

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1357/96 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 8ης Ιουλίου 1996

για την πρόβλεψη επιπροσθέτων πληρωμών οι οποίες πρέπει να γίνουν το 1996 μαζί με τις
πριμοδοτήσεις που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 περί κοινής
οργανώσεως αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος και για την τροποποίηση αυτού του
κανονισμού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Εκτιμώντας:

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου (2) προβλέπεται η πληρωμή πριμοδοτήσεων για αρσενικά βοοειδή και για θηλάζουσες αγελάδες ως αποζημίωση των εκτροφών για τις συνέπειες της μείωσης της τιμής παρέμβασης κατά τη στιγμή της μεταρρύθμισης του τομέα:

ότι η αγορά βοείου κρέατος έχει διαταραχθεί σοβαρά εξαιτίας των ανησυχιών των καταναλωτών σε σχέση με τη σπογγώδη εγκεφαλοπάθεια των βοοειδών (ΣΕΒ) και ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί το μέλλον του εν λόγω τομέα, θα πρέπει να διατεθούν επιπρόσθετοι πόροι: ότι, για να καταστεί δυνατή η ταχεία πληρωμή και να επιτευχθεί ο επιδιωκόμενος οικονομικός στόχος, οι πόροι αυτοί θα πρέπει να είναι, κατά γενικό κανόνα, διαθέσιμοι υπό τη μορφή πληρωμών επιπροσθέτως προς τις πριμοδοτήσεις που οφείλονται για ζώα επιλέξιμα κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους 1995, εφόσον θα είναι ήδη διαθέσιμα τα αναγκαία δεδομένα: ότι, εντούτοις, οι εκτροφείς θα πρέπει να δικαιούνται αυτές τις επιπρόσθετες πληρωμές μόνο στο βαθμό που ο αριθμός επιλέξιμων ζώων για τα οποία δικαιούνται πριμοδοτήσεις όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 1996 δεν έχει μειωθεί σε σχέση με το ημερολογιακό έτος 1995.

ότι οι καθ' υπέρβαση πληρωμές θα πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο εξίσωσης με τα δικαιώματα ενός εκτροφέα για πριμοδότηση όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 1996 ή, σε περίπτωση που αυτό δεν είναι εφικτό, θα επιστραφούν στην αρμόδια αρχή του οικείου κράτους μέλους: ότι το χρηματικό ποσό που αντιπροσωπεύουν αυτές οι καθ' υπέρβαση πληρωμές θα πρέπει να διατεθεί σε εκτροφείς των οποίων το δικαίωμα για πριμοδοτήσεις όσον αφορά το ημερολογιακό έτος 1996 είναι μεγαλύτερο από το αντίστοιχο δικαίωμα για το ημερολογιακό έτος 1995, pro rata του επιπρόσθετου δικαιώματός τους.

ότι οι επιπρόσθετες πληρωμές σε εκτροφείς οι οποίοι λαμβάνουν πριμοδότηση ενδέχεται, αναλόγως της ιδιαίτερης παραγωγικής δομής ενός κράτους μέλους, να μην επιλύσουν πλήρως τα προβλήματα ορισμένων εκτροφών: ότι θα

πρέπει να δοθεί στα κράτη μέλη η δυνατότητα να καταβάλλουν πληρωμές σε αυτή την κατηγορία εκτροφών, είτε χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα είτε πληρώνονται ως εθνικές ενισχύσεις: ότι το χρηματικό ποσό το οποίο χρηματοδοτείται από την Κοινότητα και το οποίο διατίθεται σε ένα κράτος μέλος για το σκοπό αυτό θα πρέπει να αντικατοπτρίζει το μέγεθος του ζωικού κεφαλαίου βοοειδών του που πλήττεται περισσότερο από την παρούσα κρίση, λαμβανομένων υπόψη των πληρωμών που εκτελούνται δυνάμει του παρόντος κανονισμού: ότι ένα κράτος μέλος θα πρέπει να μπορεί να πληρώνει εθνική ενίσχυση μόνον εάν αυτό δεν οδηγεί σε υπέρβαση της εκτιμώμενης απώλειας εισοδήματος.

ότι τα κράτη μέλη, στα οποία η δομή της παραγωγής καθιστά σκοπιμότερο ένα σύστημα πληρωμής άλλο από εκείνο στο οποίο χρησιμοποιείται η εν λόγω αύξηση πριμοδοτήσεων ή/και σε περίπτωση που αυτό απαιτείται από την ανάγκη να ολοκληρωθούν όλες οι πληρωμές πριν από τις 15 Οκτωβρίου, θα πρέπει να μπορούν να διανέμουν, κατά παρέκκλιση από τα ανωτέρω, το συνολικό ποσό της ενίσχυσης που θα έπρεπε άλλως να πληρωθεί μέσω αυξήσεων των πριμοδοτήσεων και το ποσό που προβλέπεται στο παράρτημα στους εκτροφείς αρσενικών βοοειδών σύμφωνα με αντικειμενικά κριτήρια.

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 προβλέπεται πριμοδότηση μεταποίησης η οποία καταβάλλεται για αρσενικούς μόσχους που αποσύρονται από τη παραγωγή προτού ξεπεράσουν την 10η ημέρα της ηλικίας τους: ότι η πείρα έχει δείξει ότι η χρονική περίοδος μεταξύ της στιγμής κατά την οποία ένας μόσχος είναι δυνατόν να απομακρυνθεί από μια εκμετάλλευση, αφενός, και, αφετέρου, της απαιτούμενης απομάκρυνσής του από την παραγωγή, είναι εξαιρετικά βραχεία: ότι θα πρέπει επομένως να καταστεί δυνατόν για την Επιτροπή να επιτρέψει αύξηση του ορίου των 10 ημερών ηλικίας σε ορισμένες περιπτώσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ένας εκτροφέας ο οποίος δικαιούται, δυνάμει του άρθρου 46 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, ειδική πριμοδότηση για ζώα που έχουν εκτραφεί κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους 1995, δικαιούται, με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, 23 επιπρόσθετα Ecu για κάθε πριμοδότηση την οποία λαμβάνει. Η επιπρόσθετη πληρωμή πρέπει, κατά το δυνατόν, να εκτελείται μαζί με την πληρωμή της πριμοδότησης που αναφέρεται στο άρθρο 46 παράγραφος 6.

2. Ένας εκτροφέας ο οποίος δικαιούται, δυνάμει του άρθρου 48 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68, ειδική πριμοδότηση για τις θηλάζουσες αγελάδες για ζώα που έχουν εκτραφεί κατά τη διάρκεια του ημερολογιακού έτους

(1) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 21 Ιουνίου 1996 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμη στην Επίσημη Εφημερίδα).

(2) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24: κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 894/96 (ΕΕ αριθ. L 125 της 23. 5. 1996, σ. 1).

1995, δικαιούται, με την επιφύλαξη της παραγράφου 3, 27 επιπρόσθετα Ecu για κάθε πριμοδότηση την οποία λαμβάνει. Η επιπρόσθετη πληρωμή πρέπει, κατά το δυνατόν, να εκτελείται μαζί με την πληρωμή της πριμοδότησης που αναφέρεται στο άρθρο 4δ παράγραφος 7.

3. Το δικαίωμα ενός εκτροφέα για κάθε μία από τις επιπρόσθετες πληρωμές που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 2 και λαμβάνονται για το ημερολογιακό έτος 1995, εξαρτάται από τον αριθμό ζώων για τον οποίο ο ενδιαφερόμενος εκτροφέας αποδεικνύει ότι δικαιούται πριμοδότηση για το ημερολογιακό έτος 1996.

4. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα ώστε να εξασφαλίζουν ότι, όταν οι επιπρόσθετες πληρωμές καταβάλλονται στους εκτροφείς, αυτοί θα γνωρίζουν ότι το δικαίωμά τους όσον αφορά τις προαναφερόμενες πληρωμές εξαρτάται από την προϋπόθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 3.

Άρθρο 2

1. Όταν ο αριθμός των ζώων για τα οποία υφίσταται δικαίωμα για πριμοδοτήσεις για το ημερολογιακό έτος 1996 είναι μικρότερος από τον αριθμό ζώων για τον οποίο ένας εκτροφέας έχει λάβει τις επιπρόσθετες πληρωμές που αναφέρονται στο άρθρο 1, το μέρος των επιπρόσθετων πληρωμών το οποίο δεν ήταν μέρος του δικαιώματός του, αποτελεί αντικείμενο εξίσωσης με τις πριμοδοτήσεις τις οποίες δικαιούται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 για το ημερολογιακό έτος 1996.

2. Σε περίπτωση που ένας εκτροφέας δεν υποβάλει αίτηση για πριμοδότηση δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 για το ημερολογιακό έτος 1996 ή σε περίπτωση που οι πριμοδοτήσεις τις οποίες δικαιούται είναι ανεπαρκείς για να επιτρέψουν την εξίσωση η οποία προβλέπεται στην παράγραφο 1, του ζητείται να επιτρέψει τις επιπρόσθετες πληρωμές οι οποίες είχαν εκτελεσθεί δυνάμει του άρθρου 1 και τις οποίες δεν εδικαιούτο.

3. Παρά τις παραγράφους 1 και 2, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίζουν να μη ζητούν την επιστροφή ποσών χαμηλότερων ή ίσων προς 20 Ecu ανά εκτροφέα, εφόσον η εθνική τους νομοθεσία περιλαμβάνει κανόνες για τη μη ανάκτηση σε ανάλογες περιστάσεις.

Άρθρο 3

Οι εκτροφείς των οποίων τα δικαιώματα για πριμοδοτήσεις για το ημερολογιακό έτος 1996 αφορούν μεγαλύτερο αριθμό ζώων από αυτόν για τον οποίο είχαν δικαίωμα για το ημερολογιακό έτος 1995, πρέπει να είναι επιλέξιμοι για νέες επιπρόσθετες πληρωμές, οι οποίες πραγματοποιούνται μόνο:

- στο βαθμό που οι συμπληρωματικές πληρωμές που είχαν καταβληθεί σε εκτροφείς που δεν ήταν επιλέξιμοι γι' αυτές έχουν επιστραφεί ή εισπραχθεί στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος και
- pro rata του επιπρόσθετου αριθμού πριμοδοτήσεων που έχουν ληφθεί για το ημερολογιακό έτος 1996.

Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη δύνανται:

- α) να χρησιμοποιούν τα αναφερόμενα στο παράρτημα ποσά για να διενεργούν πληρωμές στους εκτροφείς του τομέα του βοείου κρέατος οι οποίοι, λόγω της κατάστα-

σης που επικρατεί στην αγορά, αντιμετωπίζουν σοβαρά προβλήματα τα οποία δεν είναι δυνατόν να επιλυθούν πλήρως με τα μέτρα που προβλέπονται στα άρθρα 1, 2 και 3 και

- β) έως και την 1η Ιουλίου 1997, να πληρώνουν σ' αυτούς τους εκτροφείς εθνική ενίσχυση επιπλέον των πληρωμών οι οποίες αναφέρονται στο στοιχείο α), εφόσον η πληρωμή της εν λόγω εθνικής ενίσχυσης δεν οδηγεί σε υπέρβαση της εκτιμώμενης απώλειας εισοδήματος. Σε καμία περίπτωση δεν μπορεί το σύνολο των εθνικών ενισχύσεων που πληρώνει ένα κράτος μέλος να υπερβαίνει το συνολικό ποσό της ενίσχυσης που χορηγείται σ' αυτό το κράτος μέλος σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 5

Κατά παρέκκλιση από τα άρθρα 1, 2, 3 και 4, τα κράτη μέλη μπορούν να χορηγούν στους εκτροφείς βοοειδών το συνολικό ποσό των ενισχύσεων το οποίο προκύπτει από την εφαρμογή του άρθρου 1 παράγραφοι 1 και 2 και του άρθρου 4 στοιχείο α), σύμφωνα με αντικειμενικά κριτήρια, με την προϋπόθεση ότι θα αποφεύγονται αντισταθμίσεις ανώτερες από την απώλεια εισοδήματος την οποία υπέστησαν οι εκτροφείς αυτοί και δεν θα υπάρχουν στρεβλώσεις του ανταγωνισμού.

Άρθρο 6

Ο εφαρμοστέος συντελεστής μετατροπής είναι η γεωργική ισοτιμία η οποία ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1996.

Άρθρο 7

Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, εκτός από την εθνική ενίσχυση που αναφέρεται στο άρθρο 4, πρέπει να θεωρούνται ως παρεμβάσεις που αποσκοπούν στη σταθεροποίηση των γεωργικών αγορών κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου, της 27ης Απριλίου 1970, περί χρηματοδότησεως της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽¹⁾.

Η Κοινότητα χρηματοδοτεί τις δαπάνες στις οποίες υποβάλλονται τα κράτη μέλη όσον αφορά τις πληρωμές που αναφέρονται στο άρθρο 1, στο άρθρο 4 στοιχείο α) και στο άρθρο 5, μόνο σε περίπτωση που οι πληρωμές αυτές έχουν εκτελεσθεί από τα κράτη μέλη έως τις 15 Οκτωβρίου 1996 το αργότερο.

Άρθρο 8

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 τροποποιείται ως εξής: Στο άρθρο 4 ι) παράγραφος 4, προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— δύνανται, επί τη βάση αιτιολογημένης αίτησης στην οποία εκτίθενται τα κατάλληλα μέτρα ελέγχου που πρέπει να ληφθούν, να επιτρέψει σε

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1287/95 (ΕΕ αριθ. L 125 της 8. 6. 1995, σ. 1).

ένα κράτος μέλος να πληρώσει την προμίσση η οποία προβλέπεται στην παράγραφο 1 για ζώα που έχουν αποσυρθεί από την παραγωγή προτού υπερβούν την ηλικία των 20 ημερών.»

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 8 Ιουλίου 1996.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

R. QUINN

Άρθρο 10

Ενδεχόμενοι λεπτομερείς κανόνες αναγκαίοι για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού εγκρίνονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 805/68.

Άρθρο 11

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ποσά που αναφέρονται στο άρθρο 4 στοιχείο α)

	(εκατομύρια Ecu)
Βέλγιο	11,5
Δανία	6,5
Γερμανία	51,5
Ελλάδα	1,0
Ισπανία	15,0
Γαλλία	66,5
Ιρλανδία	16,0
Ιταλία	24,0
Λουξεμβούργο	1,0
Κάτω Χώρες	17,0
Αυστρία	6,0
Πορτογαλία	3,0
Φινλανδία	3,0
Σουηδία	5,0
Ηνωμένο Βασίλειο	34,0